

(D) Deutsch

Montageanleitung Ringkolbenzähler RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

Allgemeine Hinweise

- Wassermessgeräte sind Präzisionsgeräte. Vor Stößen und Erschütterungen schützen. Frostfrei lagern.
- Die Dichtflächen sind mit Gewindeschutzkappen versehen und vor Beschädigung geschützt.
- Kontrollieren Sie vor Montagebeginn:
  - dass die Dichtflächen eben und frei von Beschädigungen wie Kerben, Furchen o.ä. sind.
  - alle Angaben auf dem Rollenzählwerk lesbar sind.*
  - der Zähler in Bauart, Größe, Temperaturbereich und Druckstufe zur Einbaustelle passt.
- Angaben zur Einbaulage auf dem Zifferblatt beachten.
- Bei belastetem Wasser empfehlen wir, Schmutzfänger in die Zuleitung vor dem Zähler einzubauen.
- Den Zähler möglichst am tiefsten Punkt der Installation sowie frostsicher einbauen zur Vermeidung von Luftansammlungen und Beschädigungen.
- Der Wasserzähler muss frei von mechanischen Spannungen montiert werden.
- Wasserzähler müssen im Betrieb vollständig mit Wasser gefüllt sein.
- Der Zähler muss durch geeignete Maßnahmen vor Druckschlägen in der Rohrleitung geschützt werden.
- Bei Frostgefahr die Anlage absperren und vollständig entleeren (auch den Zähler!), notfalls den Zähler ausbauen.
- Der Zähler muss jederzeit gut zugänglich und ablesbar sein, inkl. aller Angaben auf dem Kennzeichnungsring oder Zifferblatt.
- Wir empfehlen, die Anschlussstellen an die Rohrleitung mit einer Benutzersicherung gegen unbefugte Demontage zu sichern. Die Sicherung sollte nicht ohne sichtbare Beschädigung entfernt oder gelockert werden können.
- Die Montage sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Montage:

- Montageanleitung sorgfältig bis zum Schluss durchlesen!
- Absperrorgane vor und hinter dem Zähler schließen.
- Einbaustelle druckentlasten.
- Vorhandenen Zähler oder Passstück ausbauen.
- Nur neues und einwandfreies Dichtmaterial verwenden.
- Dichtflächen auf Beschädigungen kontrollieren.
- Beim Einbau die korrekte Fließrichtung beachten. Darauf achten, dass die Dichtungen nicht verrutschen, herausfallen oder beschädigt werden.
- Einbaulage:
  - RNK-RP-N: beliebig
  - RTKD: beliebig, jedoch kein „Überkopf- Einbau“
  - RTKDE: beliebig, jedoch kein „Überkopf-Einbau“
  - RTKD-L: beliebig, jedoch kein „Überkopf- Einbau“
  - RTKDE-L: beliebig, jedoch kein „Überkopf-Einbau“
- Überwurfmuttern aufschrauben und festziehen.
- Absperrorgane langsam öffnen – Druckschläge vermeiden.
- Einbaustelle auf Dichtheit prüfen. Das Rollenzählwerk und die Konformitäts-/Metrologiekennzeichen müssen jederzeit gut ablesbar sein.

Zusatzhinweise für Kunststoffzähler Montage:

- Um einen spannungsfreien Einbau zu gewährleisten empfehlen wir die Verwendung einer Wasserzähler-Einbaugarnitur (WZAG).
- Empfohlenes Anzugs-Drehmoment bei Anschluss-Verschraubungen: Min. 20Nm bis Max. 30Nm.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ZENNER International GmbH & Co. KG, dass das Produkt mit der Prüfbescheinigungsnummer DE-10-MI001-PTB001 sowie DE-11-MI001-PTB016 den wesentlichen Anforderungen der EG Richtlinie 2004/22/EG (Messgeräterichtlinie) entspricht.

Hiermit erklärt ZENNER International GmbH & Co. KG, dass das Produkt für Fernauslesung mit der Anwendung Drahtlose Kommunikation den wesentlichen Anforderungen der EG Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) entspricht.

Aktuelle Informationen finden Sie unter www.zenner.com

Durchflussangaben abhängig von jeweiliger Nenngröße

ZENNER International GmbH & Co. KG

Römerstadt 6
D-66121 Saarbrücken

Telefon +49 681 99 676-30
Telefax +49 681 99 676-3100

E-Mail info@zenner.com
Internet www.zenner.com

ZENNER
Alles, was zählt.



EN English

Installation manual volumetric rotary piston RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

General notes

- Water meters are precision instruments. Protect against shock and vibration. Store frost-free.
- The sealing surfaces are equipped with thread protection caps and thus protected from damage.
- Check before beginning the installation:
  - sealing surfaces have to be flat and free from damage such as notches, grooves, etc..
  - all of indication marks on the roller dial have to be readable.*
  - meter has to fit in type, size, temperature and pres-sure rating to the installation and metering point.
- Please pay attention to the information on installation position on the dial.
- By polluted or loaded water we recommend to install filters or strainers in the inlet upstream of the meter.
- The meter should always be installed at the lowest possible point of the piping as well as frost protected to prevent the accumulation of air and damages.
- The water meter has to be installed into the pipeline being free of any of mechanical forces or tensions.
- During the operating process water meter has to becompletely filled with water.
- The meter has to be protected with appropriate measures against pressure shocks in the pipeline.
- By risk of frost, empty completely and shut off the installation (in-cluding the meter), if necessary, dismount the meter.
- The meter has always to be easily accessible and legible, inclu-ding all indications on the marking ring or dial.
- We recommend to ensure installation points on the pipeline with a seal against unauthorized dismounting. The seal should not be removable or loosened without visible damage.
- The installation has to be carry out by qualified personnel.

Installation:

- Read this instruction carefully right up to the end!
- Close stop valves upstream and downstream the meter.
- Discharge pressure at the installation point.
- Dismantle existing meters or adjusting piece.
- Use only new and flawless sealing material.
- Check the sealing surface for damage.
- Pay attention to correct flow direction while installing. Ensure that during the installation process the gaskets do not slip, do not fall out, or are damaged.
- Installation position:
  - RNK-RP-N: any installation position possible
  - RTKD: any installation position possible except overhead
  - RTKDE: any installation position possible except overhead
  - RTKD-L: any installation position possible except overhead
  - RTKDE-L: any installation position possible except overhead
- Screw the connection nuts and tighten them.
- Open vales carefully to avoid pressure shocks.
- Check installation point for leak tightness. The roller dial and con-formity /metrology indication marks have to be visible and reada-ble at any time.

Additional instructions for installation of plastic meter:

- In order to guarantee a stress-free installation, we recommend the use of a water meter installation bracket (WZAG).
- Recommended tightening torque for the connectors: min. 20Nm up to max. 30Nm.

Declaration of conformity

ZENNER International GmbH & Co. KG declares that the products with following number of the EC type-examination certificate DE-10-MI001-PTB001 as well as DE-11-MI001-PTB016 complies with the essential requirements of the EC directive 2004/22/EC (Measuring instruments directive).

ZENNER International GmbH & Co. KG hereby declares that the product for Remote Metering with the application Wireless Commu-nications complies with the essential requirements of the EC directive 1999/5/CE (R&TTE).

The updated information about this product can be found at www.zenner.com

*Data regarding the flow rates are depending on the respective nominal size.

ZENNER International GmbH & Co. KG

Römerstadt 6
D-66121 Saarbrücken

Telephone +49 681 99 676-30
Telefax +49 681 99 676-3100

E-Mail info@zenner.com
Internet www.zenner.com

ZENNER
All that counts.



FR Français

Manuel d'installation compteur à piston rotatif RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

Indications générales

- Les compteurs d'eau sont des instruments de précision. A protéger des chocs et des vibrations. A conserver à l'abri du gel.
- Les portées de joints sont équipées de capuchons de protection pour éviter toutes détériorations.
- Avant le début de l'installation, il faut vérifier:
  - Que les portées de joints soient planes et non endommagées (encoches, rainures etc.)
  - Que toutes les indications sur le cadran soient lisibles.
  - Que le compteur corresponde à l'installation, au calibrage, à la plage de température et à la pression du réseau.
- Vérifier les indications relatives à la position d'installation sur le cadran.
- Pour des eaux chargées, il est conseillé d'installer des filtres en amont du compteur.
- Le compteur doit toujours être installé sur le point le plus bas possible de l'installation et hors gel pour éviter l'accumulation d'air ou divers détériorations.
- Le compteur doit être installé sur la canalisation libre de toute force mécanique.
- Le compteur d'eau doit être entièrement rempli d'eau.
- Le compteur doit être protégé contre les coups de béliers dans les réseaux.
- En cas de risque de gel, couper et vider entièrement l'installation (y compris le compteur), si nécessaire démonter le compteur.
- Le compteur doit toujours être facilement accessible et lisible y compris l'ensemble des données figurant sur le cadran ou sur l'anneau de marquage.
- Nous recommandons de sécuriser les points d'installation sur la canalisation au moyen d'un sceau pour éviter toutes manipulations. Ce sceau ne doit pas être démonté ou desserré sans dommage visible.
- L'installation doit être effectué par du personnel qualifié uniquement.

Instructions de montage:

- Lire soigneusement ce manuel jusqu'à la fin!
- Fermer les vannes d'arrêt en amont et en aval du compteur.
- La pression au niveau du point d'installation doit être réduite.
- Compteur existant/démonter le raccord.
- Utiliser uniquement du matériel d'étanchéité neuf.
- Les surfaces doivent être nettoyées et vérifiées si des défauts existent.
- Installer le nouveau compteur dans le sens du flux et en respectant le positionnement. S'assurer que les joints sont correctement en place et non endommagés.
- Position d'installation :
  - RNK-RP-N : toutes positions
  - RTKD : toutes positions sauf « tête bêche »
  - RTKDE: toutes positions sauf « tête bêche »
  - RTKD-L: toutes positions sauf « tête bêche »
  - RTKDE-L: toutes positions sauf « tête bêche »
- Visser et serrer les écrous de raccordement.
- Ouvrir lentement les vannes d'arrêt, purger et rincer l'installation, éviter les coups de bélier.
- Vérifier l'étanchéité du point d'installation. Le cadran et les indications relatives à la conformité/métrologie doivent être visibles et lisibles à tout moment.

Indications supplémentaires pour l'installation de compteurs avec corps en matière composite:

- Dans le but de garantir un montage optimal, nous recommandons l'utilisation d'un support pour compteur d'eau.
- Couple de serrage recommandé pour les raccords: de min. 20Nm à max. 30Nm.

Déclaration de conformité

ZENNER International GmbH & Co. KG déclare que ce produit faisant l'objet du certificat d'essai n° DE-10-MI001-PTB001 ainsi que DE-11-MI001-PTB016 est conforme aux exigences essentielles des directives européennes 2004/22/EC (Directive sur les instruments de mesure).

ZENNER International GmbH & Co. KG déclare que le produit destiné à la relève à distance avec l'application Communication sans fil est conforme à la Directive Européenne 1999/5/CE (RxTTE).

Vous trouverez des informations mises à jour sur ce produit ainsi que notre manuel de montage et d'installation dernière édition sur notre site www.compteurs-zenner.fr

*Les données relatives au flux dépendent du diamètre nominal respectif.

Compteurs ZENNER S.A.R.L.

7, rue Gustave Eiffel
F-87410 Le Palais sur Vienne

Téléphone 05 55 38 37 09
Télécopie 05 55 38 37 15

Courriel zenner.france@zenner.com
Internet www.compteurs-zenner.fr

ZENNER
Tout ce qui compte.



ES Español

Manual de montaje RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

Indicaciones generales

- Los dispositivos de medición de agua son aparatos de precisión. Protéjalos de golpes y vibraciones. Almacénelos en un lugar protegido de las heladas.
- Las superficies de sellado cuentan con tapas protectoras de rosca para su protección.
- Antes de comenzar el montaje, controle que:
  - las superficies de sellado estén planas y libres de daños como muescas, arrugas o similares.
  - Todos los datos de la esfera sean legibles*.
  - El contador esté adaptado al punto de montaje en su forma de construcción, su tamaño, su rango de temperaturas y su nivel de presión.
- Por favor preste atención a la información sobre la posición de instalación.
- Si el agua tiene muchas impurezas o sólidos, recomendamos instalar filtros en la tubería delante del contador.
- Monte el contador en el punto más bajo posible de la instalación así como en un lugar protegido de las heladas para evitar acumulaciones de aire y daños.
- Los contadores de agua deben montarse libres de tensiones mecánicas.
- Los contadores de agua deben estar completamente llenos de agua durante la operación – en los contadores de esfera húmeda, ¡también la relojería!
- El contador debe estar protegido de los golpes de presión en la tubería por medidas adecuadas.
- En caso de riesgo de heladas, cierre la instalación y vacíela por completo (¡incluyendo el contador!), si es necesario desmonte el contador.
- El contador debe estar bien accesible y legible en todo momento, incl. todos los datos de la esfera.
- Recomendamos asegurar los puntos de conexión en el tubo con un precinto para evitar el desmontaje no autorizado. El precinto no se debe poder retirar o soltar sin un daño visible.
- El montaje solo debe ser realizado por personal técnico cualificado.

Montaje:

- Lea con atención las instrucciones de montaje hasta el final!
- Cierre las válvulas de corte delante y detrás del contador.
- Despresurice el punto de montaje.
- Desmonte los contadores o piezas de ajuste que haya.
- Utilice solo material sellante nuevo y en buen estado.
- Controle si las superficies de sellado presentan daños.
- Monte un nuevo contador en la dirección del caudal y en la posición correcta. Preste atención a que las juntas no se muevan, se caigan o sufran daños.
- Posición de instalación:
  - RNK-RP-N: cualquier posición de instalación posible
  - RTKD: cualquier posición de instalación posible, excepto relojería hacia abajo.
  - RTKDE: cualquier posición de instalación posible, excepto relojería hacia abajo.
  - RTKD-L: cualquier posición de instalación posible, excepto relojería hacia abajo.
  - RTKDE-L: cualquier posición de instalación posible, excepto relojería hacia abajo.
- Atornille y apriete las tuercas de racor.
- Abra lentamente las válvulas de corte – evite los golpes de presión.
- Compruebe la estanqueidad del punto de montaje. La esfera y las placas de conformidad/medidas deben estar bien legibles en todo momento.

Indicaciones adicionales para el montaje de contadores de plástico:

- Para garantizar un montaje sin tensión, reco mendamos usar un soporte de montaje de contadores de agua (WZAG).
- Par de apriete recomendado en los racores de conexión: mín. 20Nm hasta máx. 30Nm.

Declaración de conformidad

Por la presente, ZENNER International GmbH & Co. KG declara que el producto con uno de los números de certificado de pruebas DE-10-MI001-PTB001, DE-11-MI001-PTB016 cumple con los requisitos esenciales de la Directiva CE 2004/22/CE (Directiva de dispositivos de medición).

Por la presente, ZENNER International GmbH & Co. KG declara que los productos para la lectura a distancia con la aplicación de comunicación inalámbrica cumple con los requisitos básicos de la Directiva CE 1999/5/CE (R&TTE).

Encontrará información actual en www.zenner.com

Datos de caudal en función del tamaño nominal correspondiente

ZENNER ESPAÑA-CAF, S.A.U.

C/ Electricistas, 23. Pol. Ind. Los Llanos
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN Madrid
Teléfono +34 91 616 28 55
Fax +34 91 616 29 01
E-Mail zenner@zenner.es
Internet www.zenner.es

ZENNER
Todo lo que cuenta.



IT Italiano

Istruzioni d'installazione e d'uso RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

Indicazioni generali

- I contatori d'acqua sono strumenti di precisione. Devono quindi essere protetti da urti e vibrazioni e devono essere stoccati a temperature superiori a 0°C. Conservare in luogo fresco e asciutto.
- Le superfici di tenuta sono provviste di una calotta protettiva e quindi protetti da eventuali danneggiamenti.
- Prima di incominciare l'installazione controllate che:
  - Le superfici di tenuta siano lisce, non danneggiate, e prive di bave.
  - Tutti i dati devono essere leggibili sul quadrante.*
  - Il contatore deve essere adatto all'installazione prevista per quanto riguarda il modello, le dimensioni, il campo di temperatura e la pressione nominale.
- Rispettare le informazioni relative alla posizione di installazione riportate sul quadrante.
- In caso di acque sporche si consiglia di installare un filtro a monte del contatore.
- Installare il contatore nel punto più basso della linea al fine di evitare formazioni di sacche d'aria e danneggiamenti.
- Il contatore deve essere installato privo di tensioni meccaniche.
- Durante il funzionamento il contatore deve essere sempre pieno d'acqua – nel caso dei contatori a quadrante bagnato anche l'orologeria!
- Il contatore deve essere adeguatamente protetto da eventuali colpi d'ariete sulla linea.
- In caso di pericolo di gelo, svuotare completamente la linea (anche il contatore!) e, se necessario, smontare il contatore.
- In ogni momento il contatore deve essere facilmente raggiungibile e leggibile, compresi tutti i dati presenti sul quadrante.
- Si consiglia di sigillare con dei piombi i punti di collegamento del contatore alla linea, per proteggerlo da possibili manipolazioni. L'eventuale rottura o manomissione dei piombi deve essere visibile.
- L'installazione deve essere effettuata solo da personale qualificato. Per il resto si fa riferimento alle prescrizioni previste dalla norma DIN ISO 4064 :2014 parte 5.

Installazione:

- Leggere attentamente e fino in fondo il manuale di installazione.
- Chiudere le valvole a monte e a valle del contatore.
- Togliere pressione alla linea.
- Smontare eventuali contatori o dime di attesa presenti sulla linea.
- Utilizzare solo guarnizioni nuove e integre.
- Controllare che le superfici di tenuta non siano danneggiate.
- Installare il nuovo contatore nella direzione del flusso e in posizione corretta. Fare attenzione che durante la fase di montaggio le guarnizioni non escano dalla loro sede o vengano danneggiate.
- Posizione di installazione:
  - RNK-RP-N: qualsiasi installazione possibile
  - RTKD: qualsiasi posizione, tranne capovolto
  - RTKDE: qualsiasi posizione, tranne capovolto
  - RTKD-L: qualsiasi posizione, tranne capovolto
  - RTKDE-L: qualsiasi posizione, tranne capovolto
- Avvitare i bocchettoni e tirarli a fondo.
- Aprire lentamente le valvole per evitare colpi d'ariete. Lavare accuratamente.
- Controllare la tenuta della linea. Il quadrante e i simboli di conformità/metrologici devono essere sempre ben visibili.

Ulteriori indicazioni per l'installazione di contatori in plastica:

- Per garantire un'installazione priva di tensioni si consiglia di utilizzare una staffa per contatori d'acqua.
- Momento torcente consigliato per i bocchettoni: Min. 20 Nm fino max 30 Nm.

Dichiarazione di conformità

ZENNER International GmbH & Co. KG dichiara che il prodotto corrisponde a quanto richiesto dalla normativa europea 2004/22/EG (relativa agli strumenti di misura) con i seguenti numeri di certificato: DE-10-MI001-PTB001, DE-11-MI001-PTB016.
ZENNER International GmbH & Co. KG dichiara che il prodotto corrisponde ai requisiti della normativa europea 1999/5/EG (R&TTE) per la tele lettura con l'applicazione della comunicazione senza fili.

Per ulteriori informazioni visitate il ns. sito: www.zenneritalia.it

Ci si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche. Non siamo responsabili di eventuali errori di stampa.

** indicazioni di portata a seconda del diametro nominale*

ZENNER Srl Società Unipersonale

Via XXV Aprile 8/1 Telefono +39 051 8902200 E-Mail info@zenneritalia.it
I-40016 San Giorgio di Piano (BO) Fax +39 051 6650310 Internet www.zenneritalia.it

ZENNER *Tutto ciò che conta.*



(HU) Magyar

Beépítési és kezelési útmutató RNK-RP-N/RTKD/RTKDE/RTKD-L/RTKDE-L

Általános tudnivalók

- A vízmérők precíziós készülékek. Védje őket ütésektől és vibrációtól! Hűvös, száraz, fagymentes helyen tárolandó!
- A tömítő felületek menetvédő sapkákkal vannak ellátva, ennek megfelelően védve vannak a véletlen sérülésektől.
- A beépítés megkezdése előtt ellenőrizze és biztosítsa a következőket:
  - A tömítő felületek simák és sérülésmentesek, a felületen nincsenek felütések, hornyok, stb.
  - A vízmérő kijelzőjén minden jel jól olvasható*.
  - A vízmérő típusa, mérete, megengedett működési hőmérséklete és névleges nyomás értéke megegyezik a mérési pontra vonatkozó előírásokkal.
- Kérjük vegye figyelembe a számlapon található információt, mely a beépítési helyzetre vonatkozik.
- Szennyezett víz esetében javasoljuk, hogy szűrőket, illetve bemeneti szűrőket kell elhelyezni a vízmérő elé.
- A korrekt működés érdekében, légbuborék kialakulásának elkerülése céljából, és a tönkremenetel elkerülése érdekében a vízmérőt minden esetben a vezetékrendszer lehetséges legalsó pontjába kell beépíteni, amely minden körülmények között fagyvédett.
- A vízmérőt úgy kell a csővezetékbe beépíteni, hogy az bármilyen mechanikus erőktől és feszültségektől mentes legyen.
- A vízmérőknek minden esetben csak vízzel teljesen feltöltött állapotban szabad működniük. Nedvesen futó mérők esetében a számlálószerkezetnek is tökéletesen levegőmentesnek kell lennie!
- A vízmérőt megfelelő intézkedésekkel meg kell védeni a vezetékben létrejövő nyomás sokkoktól, vízütésektől. Ezek a vízmérőt károsíthatják.
- Fagyveszély esetén tökéletesen víztelenítse a rendszert, beleértve a vízmérőt is, szükség esetén szerelje ki a vízmérőt a mérési helyről.
- A vízmérő műszer mindig legyen könnyen hozzáférhető és könnyen leolvasható, beleértve minden egyes jelet a kijelzőn.
- Javasoljuk, hogy a csővezetékhez csatlakozó beépítési pontok legyenek leplombálva jogosulatlan kiszerelés, vagy beavatkozás ellen.
- Az ellenőrző plomba ne legyen észrevétlenül, könnyen felismerhető nyomok nélkül eltávolítható, vagy megbontható.
- A beépítést csak jól képzett, professzionális szerelő végezheti! Hivatkozunk a DIN ISO 4064:2015, 5. részének vonatkozó szabályaira!

Beépítési útmutató:

- Olvassa el ezeket az instrukciókat figyelmesen elejétől a végéig!
- Zárja el a mérő előtti és utáni szelepeket!
- Engedje le a nyomást óvatosan a beépítési csőszakaszról!
- Szerelje ki az előző vízmérőt, vagy passzdarabot!
- Csak új és hibátlan tömítéseket használjon!
- Ellenőrizze a tömítő felületek hibátlanságát!
- Beépítési helyzet:
  - RNK-RP-N: minden beépítési helyzet megengedett
  - RTKD: minden beépítési helyzet megengedett, kivéve számlálószerkezettel lefelé
  - RTKDE: minden beépítési helyzet megengedett, kivéve számlálószerkezettel lefelé
  - RTKD-L: minden beépítési helyzet megengedett, kivéve számlálószerkezettel lefelé
  - RTKDE-L: minden beépítési helyzet megengedett, kivéve számlálószerkezettel lefelé
- Helyezze be a vízmérőt a helyes folyásiránynak megfelelően és az előírt beépítési pozícióba! (Számlálószerkezettel lefelé a vízmérőket beépíteni tilos!) Győződjön meg arról, hogy a tömítések tökéletes pozícióban kerültek behelyezésre és nem estek ki, illetve nem sérültek meg!
- Óvatosan csavarja fel a hollandi anyát a menetes csatlakozó felületekre, majd húzza meg az anyákat!
- Lassan nyissa ki a szelepeket, elkerülve az esetleges hirtelen nyomásütést! Tisztítsa meg megfelelően!
- Ellenőrizze a tömítettséget! A kijelzőnek és a hitelességet jelző feliratoknak, matricáknak minden esetben jól láthatónak kell lenniük.

Kiegészítő instrukciók műanyag házas vízmérők beépítéséhez:

- Az igénybevétel-mentes beépítés garantálása érdekében vízmérő beépítő készlet (WZAG) alkalmazását javasoljuk.
- A meghúzási nyomaték a csatlakozó csavarzatokon 20 Nm és 30 Nm között legyen.

Megfelelőségi nyilatkozat

A ZENNER International GmbH & Co. KG kijelenti, hogy a DE-10-MI001-PTB001, DE-11-MI001-PTB016 számú EK típusvizsgálati tanúsítványok hatálya alá tartozó termék megfelel a 2004/22/EC követelményeinek (Measurement Instrument Directive).

ZENNER International GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a termékhez távoli mérés alkalmazása esetén használt vezeték nélküli kommunikáció megfelel az 1999/5/CE (R & TTE) EK-irányelv alapvető követelményeknek.

A termékre vonatkozó legfrissebb információk a www.zenner.hu oldalon találhatók meg.

** A vonatkozó adatok a névleges térfogatáram és névleges átmérő függvényében változnak*

ZENNER & BECKER Kft.

Vöröskereszt utca 8-10
HU-1222 Budapest

Telefon +36 1 216 56 70
Telefax +36 1 217 54 53

E-Mail iroda@zenner.hu
Internet www.zenner.hu

ZENNER
Minden, ami számít.